

# TEI – Travaux pratiques – *Roland*

JB Camps – M2 HN & TNAH – 28 nov. 2017

## Édition à visée paléographique

Mise en place

1. Installer la fonte Junicode.
2. Créer un nouveau document TEI, et mettre les informations principales dans le `teiHeader`.
3. Récupérer le texte du fol. 4 de *Roland*, à partir d'une des sorties du logiciel d'OCR, et réaliser un première encodage « courant » du texte des fol. 4 et 4v de *Roland* : expliciter la structuration physique (changement de page, colonne, ligne) et intellectuelle (laisses, vers, discours direct). N.B. : l'utilisation d'expressions régulières pourra vous faire gagner un temps considérable dans cette tâche.

## Mise en correspondance du facsimile et de la transcription

Analyse de la méthode employée pour le *Didascalicon*

4. Ouvrir avec Gimp le facsimile du *Didascalion* et vérifier que les coordonnées exprimées soient correctes.

*Roland*

5. Créer un élément `<facsimile/>` pour le fol. du ms. d'Otinel, et y définir des groupes de surface, des surfaces, et des zones.
6. Mettre en correspondance les sections de la transcription avec les zones définies. Raccrocher de préférence ces indications à des éléments décrivant la structuration physique.

## Transcription du témoin et annotation allographétique

7. Utiliser, là où ils sont nécessaires les éléments pour représenter les lacunes matérielles, les difficultés de lecture, les notes, la séparation des mots.
8. Ajouter une déclaration `DOCTYPE`, interne ou externe, au document.
9. Créer les entités nécessaires à la transcription du fragment (allographes, signes abrégatifs,...), et les utiliser où elles sont nécessaires.

## Description du ms.

10. Encoder la notice du ms. d'Oxford de la *Chanson de Roland* (pour s'entraîner, il est possible de faire également les notices du fragm. de Mende de la *Chanson d'Otinel* et du ms. Tilander fr. 6).